

## Notas referentes a estas instrucciones de servicio

### Símbolos gráficos

Todos los símbolos gráficos que se pueden ver en el motoimplemento están explicados en estas instrucciones de servicio.

El manejo correcto está descrito y explicado adicionalmente con ilustraciones.

### Marcación de los párrafos de texto

Los pasos de manejo descritos pueden tener distintas marcaciones:

- Paso de manejo que no tiene relación directa con la ilustración

Paso de manejo que tiene relación directa con la ilustración situada por encima o al margen del texto con referencia a un número de posición.  
Ejemplo:


- Aflojar el
- 1** = tornillo
- 2** = Palanca ...


## Contenido


Notas referentes a estas instrucciones de servicio .....	25
Para su seguridad .....	26
Completar la máquina .....	28
Elementos de mando .....	30
Accesorios especiales .....	31
Informaciones para la reparación ...	32


# STIHL®

Estas instrucciones de servicio pueden contener, además de la descripción del manejo, párrafos de texto con un significado adicional. Estos párrafos están marcados con uno de los símbolos descritos a continuación:

 Advertencia de peligro de accidente y de riesgo de lesiones para personas y advertencia de graves daños materiales.

 Advertencia de daños o deterioros del motoimplemento o de los diferentes componentes.

 Advertencia que no es realmente necesaria para el manejo del motoimplemento pero, sin embargo, puede facilitar tanto la comprensión del texto como la utilización del motoimplemento.

 Advertencia para evitar daños ecológicos.

### \* **Volumen de suministro / equipamiento**

Estas instrucciones de servicio se refieren a modelos que se entregan en distintas versiones. Piezas que no están montadas en todos los modelos y las respectivas aplicaciones resultantes están marcadas con \*. Las piezas no contenidas en el volumen de suministro y marcadas con \* están disponibles como accesorios especiales en la tienda de su distribuidor STIHL.

### **Perfeccionamiento técnico**

STIHL trabaja constantemente en el desarrollo de todos sus motoimplementos. Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones referentes al diseño, la técnica y al equipamiento.

Por esta razón no se puede hacer valer ningún derecho en base de los datos y las ilustraciones incluidos en estas instrucciones de servicio.

## **Para su seguridad**



Será necesario observar medidas de seguridad especiales al trabajar con la combinación del tren de guía / tronzadora.



Leer atentamente las indicaciones de seguridad siguientes y tenerlas en cuenta. Leer de vez en cuando las Instrucciones de servicio y las

indicaciones referentes a la seguridad de la TS 700 y del tren de guía. El uso negligente o erróneo de una máquina a motor puede originar lesiones graves o mortales.

No prestar o alquilar la tronzadora y el tren de guía jamás sin las Instrucciones de servicio. Todo usuario de la tronzadora y del tren de guía tiene que observar las indicaciones que figuran en las Instrucciones de servicio.

Hacer que el vendedor de productos STIHL le muestre cómo manejar de forma segura la tronzadora y el tren de guía.

Observar las normas de seguridad específicas del país, de p. ej., las Asociaciones Profesionales del ramo, organismos sociales y autoridades competentes para asuntos de prevención de accidentes en el trabajo.

**⚠ Atención:**

Los menores de edad no deberán trabajar con la tronadora y el tren de guía. No permitir que se acerquen niños, espectadores ni animales. No dejar nunca la tronadora en marcha sin vigilarla.

**Tren de guía**

Para los componentes del tren de guía, las ilustraciones y definiciones, véase el catálogo "Componentes importantes".

**⚠ Atención:**

No modificar nunca la tronadora ni el tren de guía. Emplear únicamente dispositivos de acople suministrados o expresamente autorizados por STIHL para acoplarlos a esta tronadora y al tren de guía. Aun cuando determinados dispositivos de acople no autorizados se puedan emplear con la unidad de motor STIHL y el tren de guía, puede resultar peligrosa su utilización.

**Montar la tronadora****⚠ Atención:**

Para el acople en el tren de guía, sólo se autoriza la tronadora STIHL TS 700. El montaje de otras tronadoras no se admite – peligro de accidente por rotura del disco en caso de perderse el control.

Al efectuar el ensamblaje, tener en cuenta el correspondiente capítulo de las Instrucciones de servicio.

Comprobar el tren de guía y la tronadora antes y después del acople en cuanto a estado de funcionamiento seguro. Para el funcionamiento de los elementos de mando (p. ej., el accionamiento del gas, la regulación de la profundidad de corte) – tener en cuenta el capítulo correspondiente de las Instrucciones de servicio.

**Repostar combustible**

Para repostar combustible en la tronadora montada en el tren de guía, éste deberá encontrarse asegurado contra vuelcos y contra el deslizamiento.

**⚠ Atención:**

La gasolina es extremadamente fácil de inflamar. En el caso de que se derrame o de que se encienda por una chispa u otra fuente de encendido, pueden producirse incendios, quemaduras graves o daños materiales. Poner especial atención al manipular con gasolina o mezcla de combustible. Guardar distancia de fuego abierto. No fumar. Los detalles sobre el repostaje se encuentran en el correspondiente capítulo de las Instrucciones de servicio de la tronadora.

## Durante el trabajo

Quitar los objetos del recorrido a cortar ya que pueden ladear el disco. Ello podría originar altas fuerzas de fricción disminuyendo por lo tanto la potencia de motor disponible para efectuar el corte. Emplear el tren de guía únicamente para cortes rectos.

### ⚠ Atención:

Si se empuja el tren de guía sobre objetos, puede ladearse el disco en el corte – ¡peligro de rotura!  
Despejar el sector de trabajo – no trabajar sobre una base desnivelada.

### ⚠ Atención:

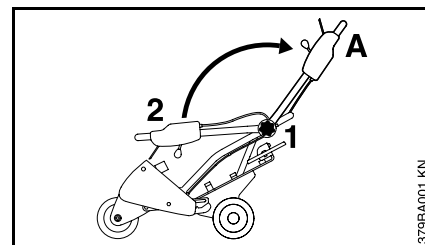
No trabajar sobre superficies desniveladas con la tronadora montada en el tren de guía – éste puede volcar y romperse el disco – ¡peligro de lesiones!

### ⚠ Atención:

El uso de la máquina puede producir polvo, niebla y vapores, los cuales pueden contener sustancias químicas de las que se sabe que pueden provocar lesiones o enfermedades serias. El polvo, la niebla y los vapores se deben evitar en lo posible en su lugar de origen. Para el tren de guía y la tronadora se dispone de un empalme de agua que se debería utilizar para aglutinar el polvo, si resulta posible cortar en mojado. Si no se puede evitar la inhalación de polvos, nieblas y vapores tóxicos, el operario y aquellos que estén cerca de él deberían ponerse un protector para la respiración de NIOSH/MSHA apropiado para el material a cortar. Tener en cuenta las indicaciones referentes a la seguridad sobre polvos, nieblas y vapores que figuran también en las Instrucciones de servicio de la tronadora.

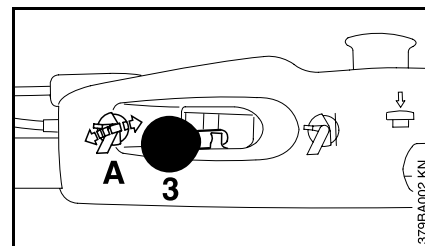
## Completar la máquina

### Poner el tren de guía en la posición de trabajo

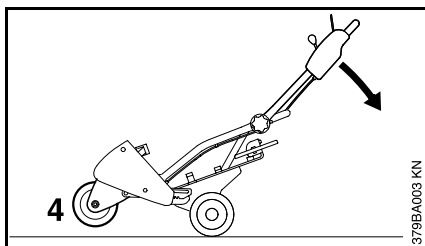


Girar el

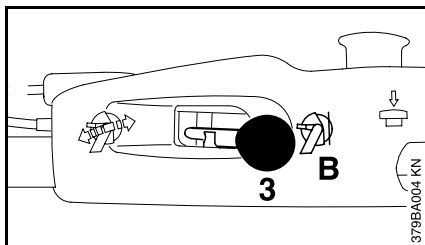
- 1 = asidero de estrella en sentido contrario al de las agujas del reloj y poner el
- 2 = tubo de guía en la posición de trabajo **A**
- Apretar el asidero de estrella en el sentido de las agujas del reloj



- Sujetar el tubo de guía
- Poner la
- 3 = palanca para la regulación de la profundidad de corte en la posición **A** – la regulación de la profundidad de corte se desenchava

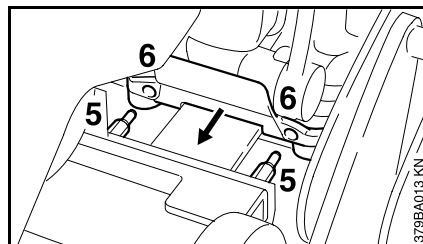


- Oprimir el tubo de guía hacia abajo, en el sentido de la flecha, hasta que la
- 4 = rueda del brazo oscilante esté suspendida sobre el suelo
- Sujetar el tren de guía en esta posición

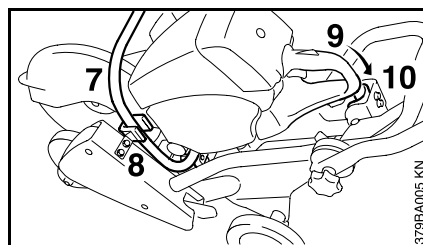


- Poner la
- 3 = palanca para la regulación de la profundidad de corte en la posición **B** – la regulación de la profundidad de corte se enclava
- Descargar el tubo de guía – la rueda del brazo oscilante se apoya sobre el suelo

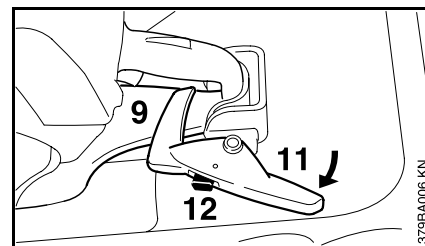
### Montar la tronzadora



- Aplicar la tronzadora, de manera que los
- 5 = pernos penetren en los taladros del
- 6 = apoyo

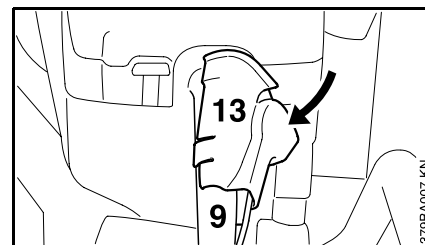


- El
- 7 = asidero tubular debe descansar en el
- 8 = estribo de retención y poner la
- 9 = empuñadura en el
- 10 = soporte oprimiéndola hacia abajo



- Girar la
- 11 = palanca de enclavamiento sobre el protector salvamanos y encastrarla
- El
- 12 = trinquete de bloqueo sale y la empuñadura queda fijada

### Montaje del acelerador



- Insertar el
- 13 = acelerador desde el lado en la
- 9 = empuñadura y encastrarlo

## Elementos de mando

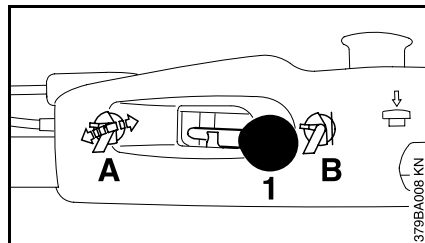
### Desmontar la tronzadora

- Introducir el trinquete de bloqueo en la palanca de enclavamiento oprimiéndolo y apartar dicha palanca del protector salvamanos girándola
- Quitar el acelerador de la empuñadura
- Quitar la tronzadora

### Transporte

Para ahorrar espacio en el transporte, se puede aflojar el asidero de estrella y plegar el tren de guía hacia delante.

### Regulación de la profundidad de corte



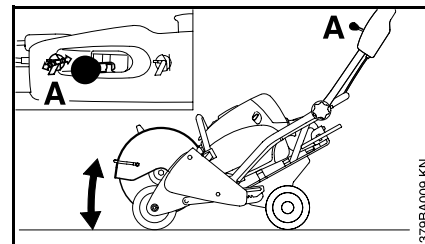
La regulación de la profundidad de corte se acciona con la  
**1 = palanca**

Posiciones de la palanca

- A** Regulación de la profundidad de corte, desenclavada
- B** Regulación de la profundidad de corte, enclavada

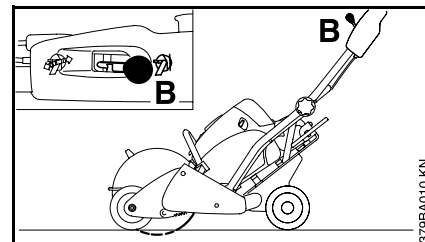
### Posición A – desenclavar –

Para ajustar la profundidad de corte deseada y para penetrar en el corte



### Posición B – enclavar –

para fijar la profundidad de corte ajustada y para trabajar con una profundidad de corte homogénea



## Accesorios especiales

Juego indicador del sentido de corte

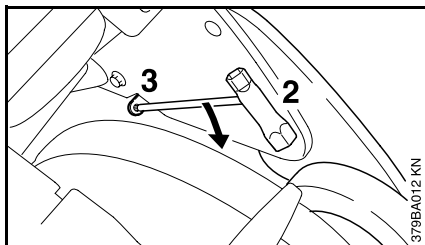
Juego depósito de agua

Juego depósito de agua a presión

### Desenclavamiento con la llave universal

Si no resulta posible efectuar el desenclavamiento mediante la palanca en el tubo de guía, se puede desenclavar la regulación de la profundidad de corte con la llave universal.

**⚠** El desenclavamiento con la llave universal sólo se deberá efectuar estando desconectado el motor – no tocar el silenciador caliente



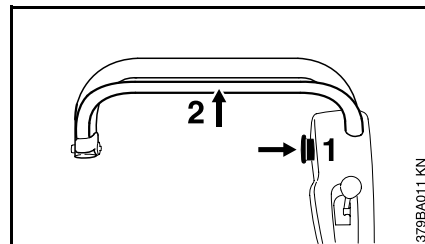
Para el desenclavamiento, insertar la

**2** = llave universal en el

**3** = taladro y oprimirla hacia abajo en el sentido de la flecha

### Accionamiento del gas

Para arrancar la tronadora, véase “Arrancar/parar el motor” en las Instrucciones de servicio de la tronadora.



El accionamiento del gas no se efectúa por medio de la empuñadura de la tronadora, sino con el acelerador del tubo de guía.

Para ello, oprimir el

**1** = botón de bloqueo y mantenerlo

Tirar del

**2** = acelerador hasta que tope en el tubo de guía – **posición de pleno gas**


**💡** El número de revoluciones de la tronadora está en función de la distancia del acelerador respecto al tubo de guía.

Si se suelta por completo el acelerador (posición de ralentí), habrá que oprimir el botón de bloqueo para volver a dar gas.

## Informaciones para la reparación

El usuario del motoinplemento debe efectuar únicamente aquellos trabajos de mantenimiento y de cuidado que se hayan descrito en estas instrucciones de servicio. Reparaciones más amplias deberán ser efectuadas únicamente por los talleres autorizados STIHL.

El derecho de garantía después de una reparación prevalece únicamente si los trabajos fueron realizados por un taller autorizado STIHL utilizando piezas de repuesto originales de STIHL.

Las piezas originales de repuesto STIHL se reconocen por el N.º de Referencia STIHL, por el logotipo **STIHL** y a veces por el símbolo para piezas de repuesto STIHL . En piezas pequeñas, este símbolo también puede ir solo, sin logotipo.